

ALMIDACH

(export du DFSM au 23/03/2025 à 08:23)

[1] ALMIDACH Médecine - Chirurgie

nomen

Étymologie FEW : ? ar. : misdah

Définition

Pinces utilisées pour permettre d'extraire l'enfant mort-né du corps de sa mère, forceps.

Notes

- syn ALMECDATE

-

Glose

Forme issue l'arabe *miʔdʔh* ou *mišdah*, avec agglutination de l'article *al*. D'après l'édition *Albucasis : Traitier de Cyirurgie*, par David Trotter, Niemeyer, Tübingen, 2005, p. 214. [A.Sanchez]

Le terme *mišdah*, d'après le glossaire de David Trotter, désigne un "instrument pour écraser, fracasser" (*id.*). D'où l'usage de cet instrument, dans ce chapitre de soins obstétricaux, pour briser le crâne de l'enfant mort-né et permettre son extraction du ventre de la mère. [L.Viénot]

Citations

- Et se li chiés de l'enfant est gros et il est estrois en l'issue, ou il ait ou chief aigue assemblee, si covient que tu boute le spatumile espinous entre tes dois, et fent le chief et estrai l'aigue; ou tu la ront a l'estrument qui est apelez « almidach », de coi li forme vient avec les estrumens ou chapistre qui est après cestui;
Anon. [Albucasis], *Cyirurgie, ca 1250, fol44v.*